

Karta opisu zajęć - Sylabus Państwowa Akademia Nauk Stosowanych im. ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu			
I. INFORMACJE PODSTAWOWE			
Nazwa zajęć: PRAKTYKA ZAWODOWA W ZAKŁADZIE PRACY		Cykl kształcenia rozpoczynający się w roku akademickim 2022/2023	
Nazwa kierunku studiów, poziom i profil kształcenia: Filologia, studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym			
Język wykładowy: polski / angielski		Rodzaj zajęć: Praktyki zawodowe	
Rok studiów: II		Semestr: 3	
Liczba punktów ECTS przypisana zajęciom: 5		Koordynator zajęć Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail: dr Alina Leśkiw alina.leskiw@pwste.edu.pl	
Jednostka organizacyjna: Wydział Humanistyczny			
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ I LICZBA GODZIN			
Ogólna liczba godzin zajęć dydaktycznych na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych z podziałem na formy:			
Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
Wykład:		Wykład:	
Ćwiczenia:		Ćwiczenia:	
Laboratorium:		Laboratorium:	
Lektorat:		Lektorat:	
Projekt:		Projekt:	
Zajęcia praktyczne:		Zajęcia praktyczne:	
Seminarium:		Seminarium:	
Zajęcia terenowe:		Zajęcia terenowe:	
Praktyki zawodowe:	120	Praktyki zawodowe:	
Inna forma (jaka):		Inna forma (jaka):	
RAZEM:	120	RAZEM:	
II. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE			
Wymagania wstępne i dodatkowe: -			
Cel (cele) kształcenia dla zajęć: Głównym celem jest stworzenie studentowi jak najlepszych możliwości czynnego i efektywnego uczestnictwa w miejscu odbywania praktyk jako filolog specjalista językowy ds. wsparcia biznesu. Za główny cel uważa się realizowanie efektów kształcenia wynikających z programu studiów jak również zdobycie praktycznych umiejętności, do których należy zaliczyć m.in przygotowanie studenta do samodzielnego i kreatywnego działania związanego z projektowaniem, samodzielnym planowaniem oraz organizacją pracy, tworzenie anglojęzycznej dokumentacji korporacyjno organizacyjnej. Za ważny cel praktyk uznaje się zdobycie doświadczenia, co zwiększa zatrudnialność (employability) i pozwala zaplanować własną ścieżkę rozwoju zawodowego studenta.			

EFEKTY UCZENIA SIĘ OKREŚLONE DLA ZAJĘĆ I ICH ODNIESIENIE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ OKREŚLONYCH DLA KIERUNKU STUDIÓW

Efekty uczenia się określone dla zajęć w kategorii wiedza, umiejętności oraz kompetencje społeczne oraz metody weryfikacji efektów uczenia się

UWAGA:

Dzielimy efekty uczenia się określone dla zajęć na kategorie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych. Określone dla zajęć efekty uczenia się nie muszą obejmować wszystkich trzech kategorii i zależą one od formy zajęć.

Symbol efektów uczenia się określonego dla zajęć*	Treść efektu uczenia się. Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się, student w kategorii:	Odniesienie do efektów uczenia się określonych dla kierunku studiów (symbol efektów uczenia się)
Wiedzy – zna i rozumie		
W01	zasady poprawności językowej (języka angielskiego) w dokumentacji z zakresu zasad funkcjonowania organizacji w praktyce, w tym jej kultury, struktury organizacyjnej oraz zastosowania specjalistycznego języka angielskiego podczas wykonywania zadań korporacyjno-operacyjnych.	K_W09
W02	zasady poprawności językowej (języka angielskiego) w codziennych operacjach biurowych organizacji, rozumienie różnic pomiędzy działaniami liniowymi a personalnymi organizacji.	K_W01
W03	praktyczny zakres i znaczenie tłumaczenia dokumentacji biurowej (przy użyciu narzędzi wspomagających CAT) dla wspierania, pozyskiwania oraz utrzymywania międzynarodowych kontaktów.	K_W04
Umiejętności - potrafi		
U01	dokonać analizy anglojęzycznych dokumentów pod względem poprawności językowej (języka angielskiego) oraz wyciągać wnioski z obserwacji funkcjonowania organizacji jak również interakcji z anglojęzycznymi klientami wewnętrznymi i zewnętrznymi	K_U01
U02	rozwiązać problemy językowe (języka angielskiego) pojawiające się w pracy zawodowej oraz wybrać odpowiednią ścieżkę raportowania problemu adekwatnie do sytuacji i wagi problemu.	K_U15
U03	efektywnie komunikować się z klientami wewnętrznymi i zewnętrznymi organizacji	K_U10
U04	pracować w zespole.	K_U14
U05	połączyć wiedzę teoretyczną z praktyczną zgodną z kierunkiem studiów.	K_U06
Kompetencji społecznych - jest gotów do		

K01	skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk i innymi pracownikami w celu poszerzenia swojej wiedzy oraz kompetencji zawodowych.	K_K02
K02	wykazywania postawy etycznej właściwej dla wykonywanej pracy.	K_K05

UWAGA!

Zaleca się, aby w zależności od liczby godzin zajęć, liczba efektów uczenia się zawierała się w przedziale: 3-7, ale są to wartości umowne.

TREŚCI PROGRAMOWE I ICH ODNIESIENIE DO FORM ZAJĘĆ I METOD OCENIANIA

Treści programowe (uszczegółowione, zaprezentowane z podziałem na poszczególne formy zajęć, tj. wykład, ćwiczenia, laboratoria, projekty, seminaria i inne):

Symbol treści programowych	Opis treści programowych	Forma zajęć	Metody dydaktyczne prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych efektów uczenia się *	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się przypisanych do zajęć #
		Praktyka zawodowa		
TP-01	Onboarding – spotkanie z opiekunem zakładowym praktyk.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-02	Szkolenie BHP, ogólne i stanowiskowe	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-03	Wprowadzenie w miejsce praktyk, zapoznanie ze strukturą organizacyjną firmy.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-04	Spotkanie ze specjalistą do spraw zarządzania zasobami ludzkimi (kadrowym) w celu poznania kultury organizacji, jej misji i celów.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-05	Tworzenie polsko – angielskich pism biurowych, zgodnych z profilem organizacji.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.

TP-06	RODO w organizacji.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-07	Uzupełnianie bazy danych (zgodnych z profilem organizacji) przy wykorzystaniu technologii informacyjnych.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-08	Przygotowanie anglojęzycznej dokumentacji biurowej w organizacji o charakterze międzynarodowym.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-09	Aktualizowanie pism służbowych w języku angielskim przy użyciu dostępnych narzędzi.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-10	Rozmowa z anglojęzycznym klientem wewnętrznym i zewnętrznym organizacji oraz przygotowanie dokumentacji tych rozmów.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.
TP-10	Rozmowa weryfikacyjna z opiekunem zakładowym praktyk, podsumowująca mocne i słabe strony praktykanta, zdobyte podczas praktyk wiedzę i umiejętności, wskazówki opiekuna na przyszłość.	praktyka zawodowa	Realizacja powierzonych zadań zgodnie z celami i regulaminem praktyk przyjętych na Uczelni	Dzienniczek praktyk, karta praktyk, rozmowa ze studentem.

Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się określonych dla zajęć, powinny być zróżnicowane w zależności od kategorii, tj. inne dla kategorii wiedza i inne dla kategorii umiejętności i kompetencje społeczne.

Dla wykładu:

* np. wykład podający, wykład problemowy, ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy

np. egzamin ustny, test, prezentacja, projekt

Zaleca się podanie przykładowych zadań (pytań) służących weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się określonych dla zajęć.

ZALECANA LITERATURA (w tym pozycje w języku obcym)

Literatura podstawowa (powinna być dostępna dla studenta w uczelnianej bibliotece):

Materiały drukowane i elektroniczne zgromadzone w bazie zakładu pracy

Literatura uzupełniająca:

Materiały drukowane i elektroniczne zgromadzone w bazie zakładu pracy

III. INFORMACJE DODATKOWE

BILANS PUNKTÓW ECTS

OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA (godziny)			
Forma aktywności		Liczba godzin *	
Godziny zajęć (według harmonogramu) z nauczycielem akademickim lub inną osobą prowadzącą zajęcia		120	
Praca własna studenta		30	
SUMA GODZIN:		150	
OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA (punkty ECTS)			
		Liczba punktów ECTS	
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS PRZYPIŚNANYCH DO ZAJĘĆ	Praca studenta wymagająca bezpośredniego kontaktu z nauczycielem akademickim lub inną osobą prowadzącą zajęcia	Ogółem: 5	4
	Praca własna studenta		1
* godziny lekcyjne, czyli 1 godz. oznacza 45 min;			
OPIS PRACY WŁASNEJ STUDENTA:			
Praca własna studenta musi być precyzyjnie opisana, uwzględniając charakter praktyczny zajęć. Należy podać symbol efektu uczenia się , którego praca własna dotyczy oraz <u>metody weryfikacji efektów uczenia się</u> stosowane w ramach pracy własnej. Przykładowe formy aktywności: (1) przygotowanie do zajęć, (2) opracowanie wyników, (3) czytanie wskazanej literatury, (4) napisanie raportu z zajęć, (5) przygotowanie do egzaminu, opracowanie projektu.			
Czytanie dokumentacji w miejscu pracy: W01, W02, W03, - zaliczenie Przygotowanie do praktyki: U01, U02, U03, U04, U05 – zaliczenie			
KRYTERIA OCENIANIA			
Ocena kształtująca: brana pod uwagę jest wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne jakie zaprezentował podczas odbywania praktyk jako specjalista językowy.			

Ocena podsumowująca:

Ocena uwzględnia:

1. Zgodność wykonanych zadań z założonymi treściami programowymi.
2. Spójność i organizacja pracy.
3. Umiejętności miękkie.
4. Poprawność językowa sporządzonej dokumentacji anglojęzycznej.

Każde z powyższych kryteriów oceniane jest w skali od 0-3. Końcowa ocena jest sumą punktów.

Ww. kryteria są oceniane według następującej skali:

- Zgodność wykonanych zadań z założonymi treściami programowymi.

0 - Student nie wykonał działań zgodnych z treściami programowymi.

1- Student wykonał działań zgodne z treściami programowymi. w stopniu minimalnym.

2- Student wykonał działania zgodne z treściami programowymi. w stopniu zadowalającym.

3- Student wykonał działań zgodne z treściami programowymi. w stopniu wyczerpującym.

- Spójność i organizacja pracy.

0- Student nie wykonał zadania.

1- Student wykonał zadanie w stopniu minimalnym.

2- Student wykonał zadanie w stopniu zadowalającym, popełniając nieliczne błędy.

3- Student wykonał zadanie w stopniu wyczerpującym.

-Umiejętności miękkie.

0- Student nie wykazał umiejętności miękkich.

1- Student wykazał umiejętności miękkie w stopniu minimalnym.

2- Student wykazał umiejętności miękkie w stopniu zadowalającym.

3- Student wykazał umiejętności miękkie w stopniu wyczerpującym.

- Poprawność językowa sporządzonej dokumentacji anglojęzycznej.

0- Student nie stworzył dokumentacji.

1- Student stworzył dokumentację z licznymi błędami językowymi.

2- Student stworzył dokumentację z minimalną ilością błędów językowych.

3- Student stworzył bezbłędną pod względem językowym dokumentację.

Ocena końcowa rozmowy weryfikacyjnej

Liczba punktów	Ocena	
7	3	58%
8	3,5	66%
9	4	75%
10	4,5	83%
11-12	5	92%- 100%

INFORMACJA O PRZEWIDYWANEJ MOŻLIWOŚCI WYKORZYSTANIA KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ

Nie przewiduje się

.....

(data, podpis Koordynatora
odpowiedzialnego za zajęcia)

.....

(data, podpis Kierownika Zakładu/
Kierownika Jednostki Międzyinstytutowej)

Uwaga:

Karta opisu zajęć (sylabus) musi być dostępna dla studenta.